

JESU, DEUS, AMOR MEUS

Adagio

(in As)

M. Celminskis

Organ

1. Je - su, De - us, a - mor me - us,
2. Je - su, De - us cor - dis me - i,

1. Je - su, De - us, a - mor me - us,
2. Je - su, De - us cor - dis me - i,

9

1. Je - su, De - us, a - mor me - us,
2. Je - su, De - us cor - dis me - i,

1. cor - dis ae - stum im - pri - me.
2. me - a vo - ta res - pi - ce.

13

1. cor - dis ae - stum im - pri - me.
2. me - a vo - ta res - pi - ce.

mf *f*

1. U - rat i - gnis, u - rat a - mor, cor - di flam - mam sub - ji - ce.
 2. Cre - do, spe - ro, a - mo Je - sum, a - mo su - per om - ni - a.

mf *f*

1. U - rat i - gnis, u - rat a - mor, flam - mam sub - ji - ce.
 2. Cre - do, spe - ro, a - mo Je - sum su - per om - ni - a.

mp *mf*

mf *f* *D.S. al Coda*

1. U - rat i - gnis, u - rat a - mor, cor - di flam - mam sub - ji - ce.
 2. Cre - do, spe - ro, a - mo Je - sum, a - mo su - per om - ni - a.

D.S. al Coda

mf *f*

Coda p *cresc. mf* *rit. dim.*

A - men, a - men, a - men, a - men.

Coda

p *cresc. mf* *rit. dim.*

N.B. Šajā skaņdarbā Mamerts Celminskis ir saīsinājis tekstu no oriģināla četriem pantiem uz diviem un ir izmainījis 2. panta tekstu, kombinējot to no oriģinālā teksta 2., 3. un 4. pantu pirmajiem vārdiem un pielāgojot saturu.

N.B. In this score Mamerts Celminskis abbreviated the text from 4 stanzas to 2 and changed the text of the 2nd stanza with combination of the first words of the 2nd, 3rd and 4th stanzas, adapting the context.

Oriģinālais teksts/Original text:

1. Jesu Deus, amor meus,
Cordis aestum imprime.
Urat ignis, urat amor,
Cordi flammam subjice,
Cordi flammam subjice.

2. Credo, Jesu,
quod revelas,
O aeterna veritas,
Juva mentem confitentem,
Tuta est, si adjuvas,
Tuta est, si adjuvas.

3. Spero, Jesu,
quam largiris
Peccatorum veniam.
Spero vitae,
quam partiris
Sempiternae gloriam,
Sempiternae gloriam.

4. Amo, Jesu,
bonitatem
Tuam super omnia,
Cuncta habent vanitatem,
Prae Te sperno reliqua,
Prae Te sperno reliqua.